



EL SUEÑO DE LA SULTANA

SULTANA'S DREAM / SULTANAS TRAUM

Inmitten des Trubels einer indischen Großstadt stößt die spanische Künstlerin Inés auf ein Exemplar von „Sultanas Traum“. Die feministische Science-Fiction-Geschichte der bengalischen Autorin Rokeya Hossain erschien 1905 und ist eine Utopie: eine Beschreibung von „Ladyland“, wo die Geschlechterrollen vertauscht sind. Die Ideen des Buches lassen Inés nicht los und schärfen nicht nur ihren Blick auf gesellschaftliche Rollenmuster, sondern auch den auf die Kunst der Erzählung und ihr eigenes Leben. Ihre Reise führt sie zu ihrer Mutter in die baskische Heimat, zu ihrem ewig unzuverlässigen Vater und zurück nach Indien. Auf den Spuren von Hossain erkundet sie das heutige und damalige Kolkata.

Kunstvoll verwebt Regisseurin Isabel Herguera in ihrem Langfilmdebüt die unterschiedlich gestalteten Erzählebenen mit der Gegenwart, in der Inés lebt, und nutzt gekonnt die kreative Freiheit des Animationsfilms zur visuellen Darstellung der fantastischen Welten, stimmungsvollen Szenarien und der komplexen inneren Reise ihrer Protagonistin.



Isabel Herguera, geb. 1961 in San Sebastián, studierte Bildende Kunst in Düsseldorf und Animation am California Institute of the Arts. Als Regisseurin produzierte sie mehrere Kurzfilme, die weltweit gezeigt und ausgezeichnet wurden. Sie war als Kuratorin tätig und unterrichtete in Indien und China, bevor sie 2020 als Professorin für Animationsfilm an die Kunsthochschule für Medien Köln berufen wurde.

Isabel Herguera (b. 1961 in San Sebastián) studied visual arts in Düsseldorf and animation at the California Institute of the Arts. She produced and directed a number of short films that have been screened and honoured worldwide. Isabel worked as a curator and taught in India and China before becoming a professor of animated film at the Academy of Media Arts Cologne in 2020.

Amidst the hustle and bustle of a large Indian city, Spanish artist Inés comes across a copy of "Sultana's Dream". The feminist-utopian science fiction story by Bengali author Rokeya Hossain, published in 1905, describes "Ladyland", where gender roles are reversed. The book's ideas won't let Inés go; they sharpen not only her view of social role models but also her approach to the art of storytelling and her own life. Her journey takes her to her mother's Basque homeland, to her eternally unreliable father, and back to India again. Following in Rokeya Hossain's footsteps, she explores the Kolkata of both today and yesterday.

In her feature film debut, director Isabel Herguera artfully interweaves the various narrative levels with the present in which Inés lives, and skilfully uses the creative freedom of animated film to visually depict the fantastic worlds, atmospheric settings and complex inner journey of her protagonist.

Deutschland, ES 2023, 86 Min., span., bask., engl., hindi, bengali OF, dt. UT

R: Isabel Herguera
 B: Isabel Herguera, Gianmarco Serra
 K: Eduardo Elozegi
 D: Miren Arrieta (Inés), Dedjani Mukherjee (Rokeya Hossain), Miren Gabilondo (Inés' Mutter), Nausheen Javeed (Sudhanya), Ranjitha Rajeevan (Schwester Sara), Mary Beard, Paul Preciado, Roberto Bessi, Manu Khurana (Amar)
 P: Fabian&Fred
 WS: Square Eyes
 V: Luftkind Filmverleih

Mi 1.11.
 21:15h
 CS7

Do 2.11.
 10:15h
 CS4